

RES. DECECO N° 185/11
EXPEDIENTE N° 6.421/04
Salta, 20 de Abril de 2.011

VISTO: La planificación presentada por el **Mg. Gustavo A. Zaplana**, Profesor Adjunto Interino de la asignatura **SEMINARIO DE INGLES TECNICO**, de las carreras de Contador Público Nacional, Licenciatura en Administración y Licenciatura en Economía, planes de estudios 2003, para el Período Lectivo 2.011, y;

CONSIDERANDO:

Lo dictaminado por la comisión de Docencia, a fs. 306 del presente expediente.

Lo dispuesto por el artículo 113, inciso 8 de la Resolución A. U. N° 1/96, Estatuto de la Universidad Nacional de Salta (atribución del Consejo Directivo de aprobar los programas analíticos).

Lo dispuesto por la Resolución N° 420/00 y modificatoria N° 718/02 del Consejo Directivo de esta Unidad Académica, mediante los cuales delega al Señor Decano la atribución antes mencionada.

POR ELLO, en uso de las atribuciones que le son propias,

**EL VICEDECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS,
JURIDICAS Y SOCIALES**

RESUELVE:

ARTICULO 1.- APROBAR la planificación que obra de fs. 299 a 304, de la asignatura **SEMINARIO DE INGLES TECNICO**, de las carreras de Contador Público Nacional, Licenciatura en Administración y Licenciatura en Economía, planes de estudios 2003, presentada por el **Mg. Gustavo A. Zaplana**, para el período académico 2011, cuyo programa analítico y de examen, bibliografía, régimen de regularidad y promoción obran como Anexo I de la presente Resolución.

ARTICULO 2.- REMITASE COPIA al Director del Departamento de Ciencias Sociales, Prof. Aquiles Moreira, para su conocimiento y demás efectos.

ARTICULO 3.- HAGASE SABER al **Mg. Zaplana**, al CEUCE, y a los departamentos de Alumnos e Informática para su toma de razón y demás efectos.

ehl
ahl

[Signature]
Cra. ELIZABETH TRUNINGER DE LORÉ
Secretaría Académicos y de Investigación



[Signature]
Cr. CARLOS GUILLERMO REVILLA
VICE-DECANO

SEMINARIO DE INGLES TECNICO

CARRERA(S): Contador Público Nacional, Licenciatura en Administración y Licenciatura en Economía
PLAN DE ESTUDIOS: 2003
AÑO DE LA CARRERA: 2º en adelante
CUATRIMESTRE: 1º
CARGA HORARIA SEMANAL: 2 horas
PERIODO LECTIVO: 2011

PROGRAMA DE CONTENIDOS (ANALÍTICO Y DE EXAMEN)

CONTENIDOS CONCEPTUALES

Unidad 1-

Lectura de textos *expositivos* con predominio de *estructura descriptiva*. Ejemplo: índice de un libro
Problemática gramatical y discursiva: la frase nominal: su estructura (núcleo y modificadores). El sustantivo y sus plurales. El adjetivo y palabras en función de adjetivo. Afijos. Importancia de la jerarquización de la información en el texto (tipografía, enumeración y organización del texto).

Unidad 2-

Lectura de textos *expositivos* con predominio de *estructura descriptiva* (clasificación, definición; descripción)

Problemática gramatical y discursiva: la oración (frase nominal + frase verbal). Oración simple. Oraciones compuestas (por coordinación y subordinación). Formas verbales: tiempos presente. Voz activa y voz pasiva. Pronombres. Participio "pasado". Formas -ing. Relaciones lógico-semánticas: orden espacial, comparación, ejemplificación, adición. Conectores lógicos. Referentes.

Unidad 3-

Lectura de textos *expositivos* con predominio de *estructura narrativa*. Ejemplo: biografías, historia de investigaciones hechas en el pasado, etc.

Problemática gramatical y discursiva: Formas verbales: tiempos pasados. Voz activa y voz pasiva. Relaciones lógico-semánticas temporales y causales. Marcadores de tiempo. Conectores lógicos.

Unidad 4-

Lectura de textos *expositivos instructivos*. Ejemplo: instructivos para llenar formularios.

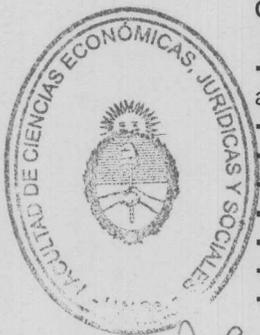
Problemática gramatical y discursiva: Modo Imperativo. El infinitivo. El infinitivo de propósito. Verbos auxiliares modales. Relaciones lógico-semánticas: orden espacial, secuencia cronológica, causa-efecto, adición. Conectores lógicos. Marcadores de espacio y de secuencia.

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:

- 1- Aplicación de estrategias de lectura:
 - Estrategias de aproximación al texto.
 - Estrategia de búsqueda de idea general.
 - Estrategia de búsqueda de información específica.
 - Estrategia de monitoreo.
- 2- Identificación de elementos de cohesión gramatical y lexical.
- 3- Identificación de las características de los distintos tipos de textos expositivos.
- 4- Demostración de la comprensión del contenido del texto a través de la resolución de tareas en español.

CONTENIDOS ACTITUDINALES:

- Desarrollo de una actitud responsable y comprometida hacia el estudio y el cumplimiento de las actividades académicas.
- Respeto por la normativa que impone el texto escrito y el lenguaje académico.
- Valoración del idioma inglés como lengua internacional en el ámbito académico.
- Valoración del español formal en las producciones según los criterios de corrección y adecuación.
- Valoración de la contribución de los conocimientos disciplinares previos en la comprensión.
- Auto-reflexión sobre las estrategias usadas en la interpretación de los textos.
- Desarrollo de la responsabilidad y autodisciplina en el estudio con la modalidad a distancia
- Cuidado del material de estudio propio, ajeno y de la institución



[Handwritten signature]

CRITERIOS Y SISTEMA DE EVALUACIÓN

Evaluación formativa: se lleva a cabo en forma permanente en las tutorías y en los encuentros presenciales obligatorios.

Evaluación de progreso: dos exámenes parciales con su correspondiente recuperatorio cada uno. Al ser evaluaciones escritas formales, los alumnos trabajan en forma individual y la corrección la realizan los docentes de la cátedra. Las actividades que se diseñan para estos exámenes consisten en ejercicios de comprensión de igual similitud a los que los estudiantes realizan en los trabajos prácticos.

Examen final para alumnos regulares y libres: Se aprueba con 4 puntos o más. La longitud de los textos y las actividades solicitadas para demostrar su comprensión son similares a las del segundo examen parcial. Los alumnos libres tienen que realizar un ejercicio adicional con el que demostrarán sus conocimientos sobre la identificación de la cohesión del discurso.

CONDICIONES PARA OBTENER LA REGULARIDAD Y/ O PROMOCIONALIDAD

CONDICIONES DE REGULARIDAD

Para regularizar el Seminario, los alumnos deben aprobar los dos parciales del cuatrimestre o sus respectivos recuperatorios con una calificación mínima de 4 puntos. Solamente aquellos alumnos que hayan obtenido menos de 4 puntos en los exámenes parciales pueden presentarse al recuperatorio correspondiente. Los alumnos regulares deben rendir examen final.

CONDICIONES DE PROMOCIÓN

Para promocionar el Seminario, los alumnos deben aprobar los dos parciales del cuatrimestre con nota de 7 puntos o más en cada uno sin asistir a sus respectivos recuperatorios. Los alumnos promovidos quedan exentos de rendir el examen final.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA DEL ALUMNO

Material elaborado por la cátedra:

- Módulo Teórico impreso (Textos académicos, escritos en inglés, extraídos de libros de Contabilidad, Administración, Economía, enciclopedias electrónicas y sitios de Internet, cada uno con su respectiva explicación teórica, guía de actividades y clave de autocorrección).
- Módulo de Trabajos Prácticos impreso (Elaborado y compilado por los docentes de la cátedra para satisfacer las necesidades pedagógicas y lograr los objetivos propuestos)

Diccionarios:

- ✓ López, S. & Donald Watt (2002) THE OXFORD BUSINESS SPANISH DICTIONARY- Spanish-English English-Spanish – Editorial: Oxford University Press
- ✓ Coopers & Lybrand (1993) Diccionario Inglés-Español. Español-Inglés de Informes Financieros. Deusto. Colombia.
- ✓ <http://www.foreignword.com/dictionary/business/default.htm>
- ✓ Simon & Schuster's INTERNATIONAL DICTIONARY English -Spanish / Spanish-English. New York: Prentice Hall
- ✓ Appleton's New Cuyas Dictionary - New York

Salta, Abril de 2011

Mg. Gustavo A. Zaplana

